



L'ENSEIGNEMENT BILINGUE

français - occitan à Toulouse



L'ENSENHAMENT BILINGÜE

francés - occitan a Tolosa



académie
Toulouse
direction des services
départementaux
de l'éducation nationale
Haute-Garonne
éducation
nationale



MAIRIE DE  **TOULOUSE**

WWW.TOULOUSE.FR

Toulouse en grand !

La Ville de Toulouse et
l'Inspection académique de la
Haute-Garonne ont engagé en 2010,
par voie de convention,
un partenariat visant à développer
l'enseignement bilingue
français - occitan à Toulouse.

3 sites bilingues existent dans des écoles
publiques de la ville :

Groupe scolaire Bayard – Matabiau
40-42-60 rue Matabiau 31000

Groupe scolaire La Gloire – Bonhouri
4 impasse de Soupetard / 20 place Pinel 31500

Groupe scolaire Polygone – Godolin
13-15 rue Vincent Scotto 31300

Cet enseignement peut être poursuivi au collège
puis sous d'autres modalités au lycée ainsi qu'à
l'Université.

Perqué ? Le bilinguisme précoce pourquoi ?

Le bilinguisme français-langue régionale, s'appuie sur un environnement culturel porteur. Cette modalité d'enseignement est reconnue par l'Éducation Nationale comme étant « un outil de développement intellectuel, linguistique et culturel ».

Ainsi, dès la maternelle, apprendre en français et en occitan permet de :

- donner accès aux richesses de la langue et de la culture occitanes
- développer les facultés cognitives des enfants
- conforter la maîtrise du français par la comparaison du fonctionnement des deux langues
- apprendre d'autres langues avec plus de facilité
- favoriser l'ouverture d'esprit, la curiosité, la tolérance, le respect des différences
- mieux comprendre son environnement (histoire, société, littérature, musique, noms de lieux ou de familles, expressions...)
- créer des liens entre les générations et les cultures.

Comment est organisé l'enseignement bilingue ?

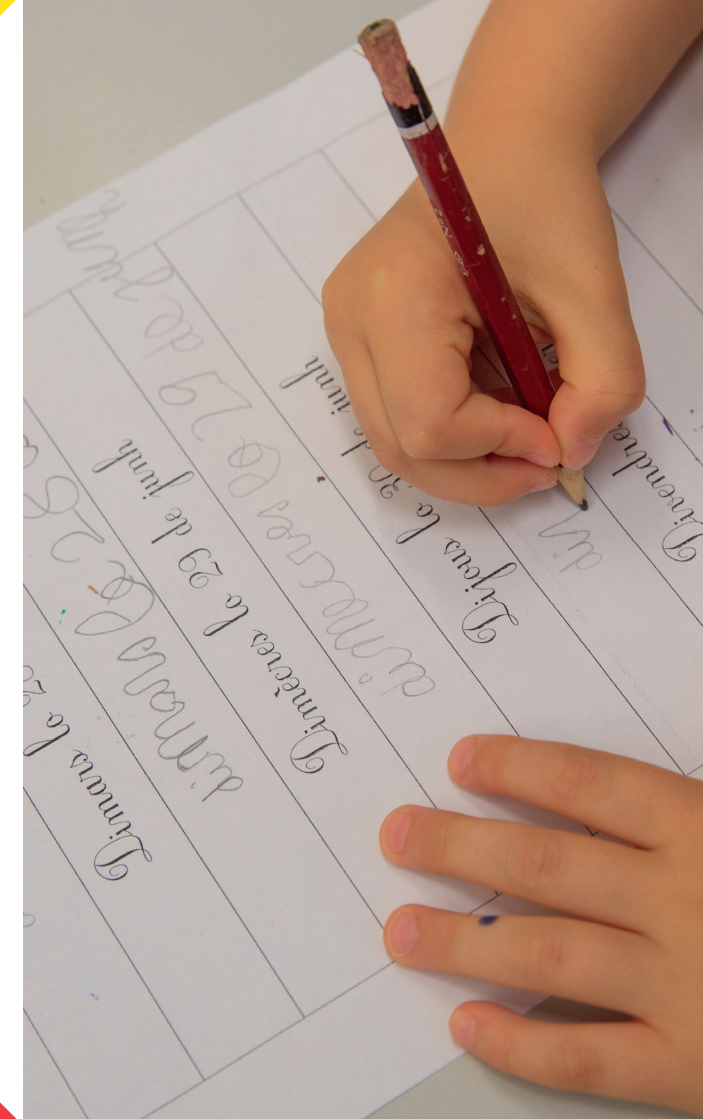
Dans les classes publiques bilingues, les enseignements sont répartis de façon équilibrée sur la semaine (12h en occitan, 12h en français) avec une alternance de demi-journées en occitan et en français.

L'enseignement bilingue commence dès la maternelle et se poursuit à l'école élémentaire : l'occitan y est à la fois langue enseignée et langue d'enseignement dans plusieurs domaines d'activités et d'apprentissage.

À partir du CP, les mathématiques, les sciences et la géographie sont spécifiquement menées en occitan. **L'enseignement dispensé répond aux objectifs fixés par les programmes officiels.**

Les parents gardent le choix entre le cursus bilingue et le cursus en français de l'école.

Ce cursus s'adresse aux élèves inscrits dans leur école de secteur, il ne donne pas droit à dérogation.



CONTACTS

Inspection d'Académie de la Haute-Garonne
Conseiller pédagogique d'occitan : **olivier.lamarque1@ac-toulouse.fr**

Centre Régional pour l'Enseignement de l'Occitan,
section de la Haute-Garonne : **31creo@free.fr**

Ville de Toulouse - Mission langue et culture occitanes
magali.blenet@mairie-toulouse.fr

Pour en savoir plus

Vidéo « J'apprends avec deux langues / Apreni amb doas lengas »
<http://pedagogie.ac.toulouse.fr/langues-vivantes>
(occitan > enseignement bilingue > Qu'es aquò ?)

Dossier « Enseignement bilingue » CRDP **www.crdp-toulouse.fr**
(dossiers thématiques > occitan, langue et culture)

Retrouvez ces informations sur **www.cultures.toulouse.fr**
(THEMA culture occitane > L'enseignement > Enseignement pour enfants)